

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 mars 2007

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Résolution 997,
adoptée par le Conseil de l'OIM dans sa
421^e séance du 24 novembre 1998, apportant
des amendements à la Constitution de
l'Organisation internationale pour la
migration (OIM)

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

Documents du Sénat :
3-2120 - 2006/2007 :
N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Rapport.

Voir aussi :
Annales du Sénat :
29 mars 2007

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 maart 2007

WETSONTWERP

houdende instemming met Resolutie 997,
aangenomen door de Raad van de IOM
tijdens zijn 421^e vergadering op
24 november 1998, tot wijziging van het
Statuut van de Internationale Organisatie
voor Migratie (IOM)

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Stukken van de Senaat :
3-2120 - 2006/2007 :
Nr. 1 : Wetsontwerp.
Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :
Handelingen van de Senaat :
29 maart 2007

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Séance plénière
COM :	Réunion de commission
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Plenum
COM :	Commissievergadering
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

La Résolution 997, adoptée par le Conseil de l'OIM dans sa 421^e séance du 24 novembre 1998, apportant des amendements à la Constitution de l'Organisation Internationale pour la Migration (OIM), sortira son plein et entier effet.

Les amendements de la Constitution de l'Organisation Internationale pour la Migration, visés à l'article 30.2 de la Constitution et n'entraînant pas des changements fondamentaux dans l'Organisation ou de nouvelles obligations pour les États membres, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 29 mars 2007

La présidente du Sénat,

Le greffier du Sénat,

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Resolutie 997, aangenomen door de Raad van de IOM tijdens zijn 421^e vergadering op 24 november 1998, tot wijziging van het Statuut van de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM), zal volkomen gevolg hebben.

De wijzigingen van het Statuut van de Internationale Organisatie voor Migratie, die voorzien zijn in artikel 30.2 van het Statuut en die geen fundamentele veranderingen in het Statuut van de Organisatie of nieuwe verplichtingen voor de lidstaten inhouden, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 29 maart 2007

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,

Anne-Marie LIZIN

Luc BLONDEEL